

We Can Hear History Resonate in Every Intonation of the Vietnamese People

Written by Tam Thanh Nguyen

Regional intonations in Vietnam have evolved over time due to historical migrations, cultural interactions, and the need to adapt for everyday survival.

In Northern Vietnam, strong and stable village communities placed significant importance on hierarchy and rituals. Clear and deliberate speech was essential for keeping order and respect within the community, and the Northern accent has preserved many of the ancient Vietnamese sounds. Its tones are distinct and sometimes striking. (Listen to the Hanoi accent with the song *Hướng về Hà Nội* by singer Khanh Ly: <https://www.dailymotion.com/video/x63jbub>)

Meanwhile, the Central and Southern accents developed as people adapted their vocal patterns for survival.

For centuries, Central Vietnam was historically a turbulent frontier with shifting borders and harsh living conditions. Residents often endured insecurity, switching allegiances between Đại Việt (Great Viet), Champa, and Xieng Khouang kingdoms. The region's narrow geography and frequent natural disasters created constant scarcity and threats to their lives. In a context of wars and hardships for generations, where people had always been on the brink of life and death, people in Central Vietnam spoke in a shouting tone, without the nuanced intonation and enunciation typical of the North. The Central Vietnamese spoken language also blended Vietnamese, Champa, and Laotian accents and vocabulary. Rapid and clipped communication became the norm - omitting words, vowels and consonants of the words, and flattening tones (turning question marks (dấu hỏi), tildes (dấu ngã), and even acute accents (dấu sắc) into grave accents (dấu nặng)), yet still conveying meaning clearly. (Listen to the Huế accent: <https://huetv.com.vn/truyen-hinh/thoi-su/tin-nhanh-5-phut-27-02-2026>; and listen to the German son-in-law speaking with a Nghệ An accent: <https://www.youtube.com/watch?v=7mXLZHZvXPo>)

Starting in the 17th century, many Central Vietnamese migrated south, encountering a drastically different living environment - a vast and fertile land. The natural conditions and climate were not as harsh as in their previous home, but harmonious and favourable. Migrants arrived with a settler's mindset. Rather than setting up large and stable villages, they formed small and mobile groups, traveling often by boat, building temporary shelters, and moving as needed. The lifestyle of constantly shifting communities, meeting, and interacting with others, encouraged a more flexible and adaptive way of speaking. Over time, Southern spoken language became less rigid, not adhering to old norms, making it easier for people to understand, imitate, and integrate with new neighbours.

Southern Vietnam in the 17th and 18th centuries had become a vibrant crossroads of languages and cultures, including Vietnamese, Chinese, Khmer, Champa, Malay, and others. To get along in this multi-lingual setting, Southern Vietnamese people had to adapt the complex original Vietnamese language system to survive. They did not favour sharp and rising tones. They chose to soften the tones to be approachable, speaking in a relaxed and elongated manner to reduce tension, and simplify so everyone can participate in conversation. Southerners have used many expletives like “ạ”, “nghe”, “hông”, etc. which conveyed goodwill and friendliness rather than information. Southern Vietnamese people had long used Vietnamese pragmatically to live in an open and diverse society. (Listen to the Saigon accent: https://www.youtube.com/watch?v=6OXv_9wHeaQ)

Since the late 1970s, migration patterns in Vietnam have shifted again. More and more Vietnamese people have moved throughout the country, bringing along their native accents to new communities where people speak with a variety of accents. In many families, mother, father, and children speak with different accents. In workplaces, people also interact across different accents. Many Vietnamese born and raised since the 1970s now speak with a “mixed accent” - softer tones, blended vocabulary, and fewer extreme differences of regional accents. (Listen to a Hà Tĩnh television speaker’s “mixed accent” and the original Hà Tĩnh accent of local people: <https://www.youtube.com/watch?v=58qAIFonNvU>)

If Vietnamese language serves as a vital bridge connecting Vietnamese speakers across the world, then each person’s accent is a subtle marker of their identity, carrying memories, stories, and experiences. Understanding each other’s accents is essential, as they reflect personal and family histories - whether rooted in a migration without return date, a childhood in a harsh homeland, a new settlement, or an untold story. By listening a bit patiently, we can hear the echoes of history in every intonation of the Vietnamese people.